

Saksa-Potsdam: Maisemarakennustyöt
OJ S 66/2020 02/04/2020
Ilmoitus tehdystä sopimuksesta
Urakat

Oikeusperusta:
Direktiivi 2014/24/EU

I kohta: Hankintaviranomainen**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Helmholtz-Zentrum Potsdam, Deutsches GeoForschungsZentrum GFZ – Vergabestelle

Postiosoite: Telegrafenberg Haus G 255

Postitoimipaikka: Potsdam

NUTS-koodi: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postinumero: 14473

Maa: Saksa

Yhteyshenkilö: Vergabestelle

Sähköpostiosoite: vergabestelle@gfz-potsdam.de

Internetosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: <http://WWW.GFZ-POTSDAM.DE>

I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi

Julkisoikeudellinen laitos

I.5. Pääasiallinen toimiala

Muu toimiala: Forschung

II kohta: Kohde**II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Garten- und Landschaftsbauarbeiten VE 602 – B1206G Neubau Laborgebäude A71 – GeoBioLab

II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

45112700 Maisemarakennustyöt

II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Rakennusurakat

II.1.4. Lyhyt kuvaus

Bauvorhaben:

Das Helmholtz-Zentrum Potsdam, Deutsches GeoForschungsZentrum plant den Neubau eines GeoBioLab auf dem Gelände des Telegraphenbergs in Potsdam. Die Außenanlagen erhalten neue Straßen-/Wegeflächen aus versickerungsfähigem Betonpflaster. Es sind 18 Fahrradstellplätze geplant, die wie die 4+20 PKW-Stellplätze aus Betonpflaster mit Rasenfuge

bestehen. Das Regenwasser wird über eine Rigole mit Zisterne zur Versickerung gebracht. Es sind weiterhin um das Gebäude Betonwinkelstützen zur Geländeabfangung, Rasenflächen und Gehölzflächen geplant. Die Traufkante erhält einen Kiesstreifen.

II.1.6. Osia koskevat tiedot

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

II.1.7. Hankinnan kokonaisarvo

Arvo ilman alv:tä: 487 129,36 EUR

II.2. Kuvaus

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Pääasiallinen suorituspaikka: Potsdam

II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Garten- und Landschaftsbauarbeiten VE 602 Auszug der zu bearbeitenden Flächen:

- Bearbeitungsfläche: 4.910 m²;
- Bodenaushub: 300 m³;
- Bodenabfuhr: 200 m³;
- Vorh. Boden verteilen: 864 m³;
- Rigolenkörper: 137 Stück;
- Wegeflächen: 80 m²;
- Straßen/Stellplatzflächen: 1.560 m²;
- Einfassungen: 883 m;
- Winkelstützwände: 92,5 m;
- Einfriedung: 156 m.

II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Hinta

II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: ei

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

II.2.14. Lisätiedot

IV kohta: Menettely

IV.1. Kuvaus

IV.1.1. Menettelyn luonne

Avoin menettely

IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä

IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

IV.2. Hallinnolliset tiedot

IV.2.1.

Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2020/S 024-052573](#)

IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä

IV.2.9. Tietoa ennakoilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä

V kohta: Sopimuksen tekeminen

Sopimus nro: 45016968-361

Nimi:

Garten- und Landschaftsbauarbeiten VE602

Sopimus/osa tehdään: kyllä

V.2. Sopimuksen tekeminen

V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä

30/03/2020

V.2.2. Tietoa tarjouksista

Saatujen tarjousten lukumäärä: 5

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 4

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 5

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Landschafts- und Gartenbau Stackelitz GmbH

Postiosoite: Schleesen 1a

Postitoimipaikka: Coswig

NUTS-koodi: DEE0D Stendal

Postinumero: 06868

Maa: Saksa

Urakoitsija on pk-yritys: kyllä

V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 487 129,36 EUR

V.2.5. Tietoa alihankinnasta

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.3. Lisätiedot

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postiosoite: Villemombler Straße 76

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53123

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: vk@bundeskartellamt.bund.de

Puhelin: +49 228-94990

Faksi: +49 228-9499163

Internetosoite: www.bundeskartellamt.de

VI.4.3. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Entsprechend der Regelungen in § 160 GWB:

- 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein,
- 2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht,
- 3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 - (a) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - (b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - (c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - (d) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Helmholtz-Zentrum Potsdam, Deutsches GeoForschungsZentrum GFZ – Vergabestelle

Postiosoite: Telegrafenberg Haus G255

Postitoimipaikka: Potsdam

Postinumero: 14473

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: vergabestelle@gfz-potsdam.de

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

31/03/2020